

Le Symbole Archétypique De L'Océan Dans Deux Romans De Fatou Diome

Chioma Evangeline Okafor

Nnamdi Azikiwe University, Awka.

Email: Che.okafor@unizik.edu.ng

&

Prof. Eunice Omonzejie

Ambrose Alli University, Ekpoma

Email: euniceomons@yahoo.co.uk

Abstract

The ocean has been a powerful symbol in literature and mythology, representing various ideas such as life, death, rebirth, chaos, and transformation. In Fatou Diome's novels, *Le Ventre de l'atlantique* (2003) and *Celles qui attendent* (2010), the ocean symbolizes both separation and connection between Africa and Europe. This reflects the complex relationship between the two continents, shaped by colonialism, slavery, and migration. Previous research on these novels has focused on migration and utopianism, but little attention has been given to the use of the ocean as an archetypal symbol. This article aims to explore how Fatou Diome employs the ocean as a symbolic representation to convey themes of migration, identity, and belonging. By examining specific examples from her novels using Carl Jung's archetypal theory, we can gain a deeper understanding of how Diome uses this symbol to create meaning and convey important messages about contemporary African society.

Key words: symbol, archetype, ocean and Fatou Diome

Résumé

L'océan est un symbole puissant utilisé dans la littérature et la mythologie pour représenter différentes idées telles que la vie, la mort, la renaissance, le chaos et la transformation. Dans les romans de Fatou Diome, *Le Ventre de l'Atlantique* (2003) et *Celles qui attendent* (2010), l'océan symbolise à la fois la séparation et la connexion entre l'Afrique et l'Europe. Cela reflète la relation complexe entre les deux continents, marquée par le colonialisme, l'esclavage et la migration. Les recherches précédentes sur ces romans se sont concentrées sur la migration et l'utopie, mais peu d'attention a été accordée à l'utilisation de l'océan en tant que symbole archétypal. Cet article vise à explorer comment Fatou Diome utilise le symbolisme archétypal de l'océan dans ses œuvres pour représenter les thèmes liés à la migration, à l'identité et à l'appartenance. En analysant des exemples spécifiques de ses romans à travers la théorie archétypale de Carl Jung, nous pouvons mieux comprendre comment elle utilise ce symbole pour donner du sens et transmettre des messages importants sur la société africaine contemporaine.

Mots clés : symbole, archétype, océan et Fatou Diome.

1.0 Introduction

Dans la littérature, les symboles ont un pouvoir indéniable. Ils ouvrent les portes de l'inconscient collectif, évoquant des émotions profondes et des significations universelles qui dépassent les frontières culturelles. Parmi ces symboles, l'océan revêt une importance considérable en tant qu'archétype, représentant à la fois l'immensité du monde extérieur et les profondeurs insondables de l'esprit humain. Les œuvres de Fatou Diome, auteure sénégalaise-française, mettent en évidence l'océan comme motif central chargé d'une symbolique archétypale qui enrichit les récits et explore des thèmes profonds. Cette étude se plonge dans les romans de Diome, en se concentrant particulièrement sur *Le ventre de l'Atlantique* et *Celles qui attendent*, afin de révéler les strates de sens dissimulées derrière la symbolique de l'océan présentées dans ses œuvres.

Pour comprendre l'impact profond de l'océan en tant qu'archétype, il est essentiel de connaître l'auteure elle-même. Fatou Diome, née au Sénégal et émigrée en France, est une auteure renommée dont la voix littéraire résonne avec une complexité culturelle et des thèmes tels que l'identité, la migration et l'appartenance. Inspirée par ses propres expériences en tant que migrante, Diome tisse avec habileté des histoires qui transcendent les frontières, explorant la condition humaine et les défis auxquels sont confrontées les personnes qui naviguent entre plusieurs mondes. Ses œuvres abordent les intrications des relations, les chocs des cultures et le désir d'une vie meilleure. À travers ses récits, Diome explore

les complexités de l'esprit humain et offre des perspectives profondes sur les abysses de l'existence humaine.

Le ventre de l'Atlantique témoigne de la capacité de Diome à insuffler un symbole archétypique dans son écriture. Le titre lui-même porte une signification symbolique, évoquant à la fois l'immensité physique de l'océan et les profondeurs métaphoriques des désirs, des ambitions et des rêves humains. Ce roman se concentre sur la vie d'une famille, originaire de l'île sénégalaise de Niodior. Ici, l'océan Atlantique devient un puissant symbole représentant la distance géographique et émotionnelle qui sépare les membres de la famille ayant émigré en France. Il devient une métaphore symbolisant les espoirs, les rêves et les sacrifices liés à la décision de quitter sa patrie. À travers la représentation de personnages luttant avec le désir d'une vie meilleure, Diome utilise habilement l'océan comme symbole pour refléter des thèmes universels tels que la migration, l'identité culturelle et le désir d'appartenance. Dans *Celles qui attendent*, Diome poursuit son exploration de la symbolique archétypale de l'océan, qui occupe à nouveau une place prépondérante. Ce roman plonge dans la vie des femmes restées au Sénégal pendant que leurs proches s'aventurent dans l'inconnu à la recherche d'un avenir meilleur. Dans ce contexte, l'océan devient un espace d'attente, d'incertitude et de désir. Il représente la liminalité vécue par celles qui sont laissées derrière, leurs vies suspendues entre l'espoir et le désespoir en attendant le retour de leurs proches. À travers une imagerie vive, Diome capture les émotions des femmes en attente et donne vie à la complexité de leurs expériences. L'océan se pose comme une métaphore de l'étendue de temps et de distance qui sépare les personnages, ainsi que du pouvoir transformateur qui émerge des profondeurs de leur désir.

1.1 La théorie archétypique de Jung.

La théorie archétypale de Carl Jung est un cadre psychologique qui postule l'existence de modèles universels et innés ou "archétypes" dans la psyché humaine. Selon Jung, ces archétypes sont hérités de notre inconscient collectif, un réservoir d'expériences et d'images communes à tous les êtres humains, indépendamment de leur culture ou de leur histoire personnelle. Ces archétypes se manifestent sous diverses formes, telles que les symboles, les mythes, les rêves et les motifs culturels. Ils jouent un rôle crucial dans la formation de nos pensées, de nos comportements et de nos perceptions.

Jung a proposé un modèle à trois niveaux de la conscience et de l'inconscience humaine, dans lequel l'esprit conscient d'un individu est effectivement situé au-dessus d'un inconscient personnel qui lui est propre, mais dans lequel cet inconscient personnel réside lui-même au-dessus d'une autre couche d'inconscience, plus profonde, qui est partagée par tous les êtres humains. D'après Jung:

I call it the personal unconscious. But this personal unconscious rests upon a deeper layer, which does not derive from personal experience and is not a personal acquisition but is inborn. This deeper layer I call the collective unconscious. I have chosen the term "collective" because this part of the unconscious is not individual but universal; in contrast to the personal psyche, it has contents and modes of behavior that are more or less the same everywhere and in all individuals. It is, in other words, identical in all men and thus constitutes a common psychic substrate of a supra personal nature which is present in every one of us. (3-4)

Je l'appelle l'inconscient personnel, mais cet inconscient personnel repose sur une couche plus profonde qui n'est pas le résultat de l'expérience personnelle ni d'une acquisition personnelle, mais qui est innée. Cette couche plus profonde, que j'ai nommée l'inconscient collectif, est universelle plutôt qu'individuelle. Contrairement à la psyché personnelle, elle contient des contenus et des modes de comportement qui sont plus ou moins similaires partout et chez tous les individus. En d'autres termes, elle est identique chez tous les êtres humains et constitue un substrat psychique commun de nature supra personnelle présent en chacun de nous. (Notre traduction).

Selon Jung, les sources authentiques des influences inconscientes qui animent l'expérience consciente de l'homme ne se limitent pas à l'inconscient personnel, qui sert d'intermédiaire entre l'esprit conscient et l'inconscient collectif. Ces sources se trouvent plutôt dans les profondeurs étendues et sans limites de l'inconscient collectif. Pour John W. Tigue: "Archetypes may be represented by mythic images, but are themselves formless. Archetypes store the memories of human ancestry, not of individual persons, but

of the experiences of the species” (23). « Les archétypes peuvent être symbolisés par des images mythiques, mais ils n'ont pas de forme concrète en eux-mêmes. Ils enregistrent les souvenirs de l'histoire de l'humanité, non pas des individus spécifiques, mais des expériences partagées par toute l'espèce humaine ». (Notre traduction). Pour que l'esprit conscient d'un individu fasse l'expérience d'un archétype, celui-ci doit prendre la forme d'un symbole. Pour Jung, c'est ce processus de canalisation du contenu archétypique inconscient qui donne aux symboles leur sens et leur signification. Comme les archétypes eux-mêmes n'ont pas de forme concrète, ils ont besoin d'un contenu symbolique pour avoir un impact sur la perception humaine. En d'autres termes, pour être vécus, les archétypes ont besoin de quelque chose de concret ou d'observable sur lequel ils peuvent être projetés.

Pour Jung, toute pensée consciente et toute émotion sont inexorablement liées à l'influence des archétypes. Ils sont le résultat de la totalité de l'expérience humaine, depuis la création de l'espèce jusqu'à nos jours, et il pensait qu'ils étaient gravés dans la psyché collective de la race humaine en vertu d'une répétition sans cesse.

L'océan est un symbole archétypique que l'on retrouve fréquemment dans la littérature. L'océan représente une vaste et mystérieuse étendue d'eau qui recèle à la fois un extraordinaire pouvoir et d'immenses profondeurs. C'est un symbole qui résonne profondément dans notre inconscient collectif, évoquant un sentiment de crainte, d'émerveillement et d'inconnu. L'océan sert souvent de métaphore à l'inconscient lui-même, avec ses profondeurs cachées, son potentiel inexploité et les aspects inexplorés de notre propre moi.

En termes jungiens, l'océan peut être associé à plusieurs archétypes. L'un d'entre eux est l'archétype du Soi, qui représente l'unification et l'intégration des différents aspects de la personnalité d'un individu. L'immensité de l'océan et sa nature englobant reflètent le potentiel du Soi à contenir et à unifier les éléments conscients et inconscients de la psyché. En outre, l'océan peut également être lié à l'archétype de la Mère, qui représente les aspects nourriciers, vivifiants et transformateurs du féminin. Tout comme l'océan entretient un vaste éventail de formes de vie, l'archétype de la Grande Mère symbolise la capacité de création, la fertilité et la nature cyclique de l'existence.

Dans la littérature, l'océan sert souvent de toile de fond à l'exploration, tant physique que métaphorique. Il devient le symbole du voyage du héros, une quête transformatrice qui conduit les personnages à affronter leurs peurs, leurs désirs et leurs vérités les plus profondes. Tout comme l'océan est un royaume d'aventure et de découverte, le voyage du héros implique de s'aventurer dans l'inconnu, de relever des défis et, en fin de compte, de trouver l'illumination ou la rédemption.

En outre, le symbolisme de l'océan va au-delà de l'individu et englobe des expériences et des thèmes collectifs. Il représente l'interconnexion de l'humanité, car les océans relient les continents et les cultures à travers le monde. L'océan est une métaphore de l'immensité de l'expérience humaine et des luttes, espoirs et rêves communs qui nous unissent tous. Il devient le symbole de l'unité et de la condition humaine universelle.

En conclusion, le symbole archétypique revêt une importance considérable dans la littérature, car il constitue un langage universel qui s'adresse à notre inconscient collectif. L'océan, avec ses associations de mystère, d'immensité, de vie et d'inconscient, sert d'archétype potentiel qui s'adresse à nos émotions et à nos expériences les plus profondes. Son symbolisme résonne avec les lecteurs, offrant une exploration profonde de la condition humaine et de notre place dans la vaste tapisserie de l'existence. Fatou Diome utilise l'océan comme représentation symbolique pour véhiculer les thèmes de la migration, de l'identité et de l'appartenance. Nous avons adopté la théorie archétypale de Carl Jung comme méthode d'analyse du symbole de l'océan dans les œuvres de Fatou Diome. Ce constat étant fait, il nous convient d'analyser les romans choisis.

2.0 Le symbole archétypique de l'Atlantique dans les deux œuvres de Fatou Diome

Le ventre de l'Atlantique de Fatou Diome explore le symbole archétypal de l'Atlantique d'une manière profonde et qui donne à réfléchir. Le roman fournit des indications précieuses sur la façon dont l'Atlantique est représenté comme une étendue séparatrice qui est profondément liée à l'histoire de la

traite atlantique des esclaves. À travers ce symbolisme fort, l'auteur souligne l'impact durable de l'océan sur les migrants africains contemporains, en établissant des parallèles entre leurs expériences et celles des Africains réduits en esclavage qui ont été transportés de force vers les Amériques.

L'océan Atlantique, tel qu'il est décrit dans le roman, sert de frontière physique et métaphorique entre le continent africain et l'Europe. Tout comme il sépare physiquement les deux régions, il symbolise également les vastes disparités socio-économiques et les différences culturelles qui existent entre elles. Les migrants africains, poussés par la pauvreté, l'instabilité politique ou la recherche d'une vie meilleure, entreprennent des voyages périlleux à travers l'Atlantique à la recherche d'opportunités en Europe. L'océan devient une barrière traîtresse qui se dresse entre eux et leurs aspirations, reflétant la séparation historique et le déplacement forcé vécus par les Africains asservis pendant la traite transatlantique des esclaves.

L'Atlantique est également dépeint comme une force dévorante, engloutissant vies et espoirs. Diome attire l'attention sur le sort tragique de ceux qui n'ont pas survécu au Passage du Milieu, l'horrible voyage entrepris par les Africains réduits en esclavage à travers l'Atlantique. D'innombrables vies ont été perdues à cause de la maladie, de la violence et des conditions de vie difficiles sur les navires négriers. L'océan est devenu un cimetière pour les rêves et les aspirations de ces personnes, qui ont été cruellement anéantis au cours de leur voyage forcé vers l'Europe.

Dans le même ordre d'idées, *le Ventre de l'atlantique* met en lumière le destin tragique des migrants africains contemporains qui sont engloutis par l'Atlantique. L'auteur présente l'histoire d'un migrant appauvri de retour au pays, dont les rêves d'une vie meilleure en Europe sont anéantis dès son arrivée en France. L'Atlantique, en tant que symbole, ne représente pas seulement la séparation physique, mais aussi la dure réalité à laquelle sont confrontés les migrants qui se heurtent souvent à l'hostilité, à la xénophobie et aux difficultés économiques dans leur pays d'accueil. Le migrant de retour devient une victime de l'appétit implacable de l'océan, métaphoriquement consumé par les difficultés et les désillusions qui l'attendent à son retour.

Le personnage de Moussa est présenté comme un jeune homme qui quitte son Sénégal natal avec de grands espoirs et de grandes aspirations. Comme beaucoup d'autres, il est animé par le désir d'échapper à la pauvreté, au chômage et aux opportunités limitées de son pays d'origine. Dans ce contexte, l'Atlantique représente une porte d'entrée vers un avenir meilleur, une chance pour Moussa de surmonter sa situation et de subvenir aux besoins de sa famille.

Cependant, à son arrivée en Europe, Moussa se rend rapidement compte que l'appétit de l'océan ne se limite pas aux défis physiques du voyage. Il est métaphoriquement dévoré par les difficultés et les désillusions qui l'attendent dans son pays de destination. Les promesses d'une vie meilleure et d'opportunités s'avèrent insaisissables, remplacées par une dure réalité de racisme, de discrimination et de luttes économiques. Le personnage de Moussa incarne la complexité de l'expérience des migrants de retour. Il est aux prises avec les conséquences psychologiques et émotionnelles de l'échec de sa quête d'une vie meilleure. La déconnexion entre son pays d'origine et le pays étranger qu'il a tenté de s'approprier la laisse dans un état de vide. Il lutte pour trouver sa place dans la société, ne se sentant appartenir ni au Sénégal ni à l'Europe. Il se soumet au ventre de l'Atlantique. Diome écrit : « - Atlantique, emporte-moi, ton ventre amer me sera plus doux que mon lit ! » (111). L'appétit implacable de l'océan, symbolisé par les expériences de Moussa, souligne l'impact durable de la traite négrière atlantique sur la vie des migrants africains contemporains.

Dans *Celles qui attendent*, l'océan Atlantique devient un lieu qui représente à la fois un instrument de voyage et de mort pour les migrants africains. « Tous leurs rêves tendaient vers ce même océan qui avait si souvent porté le deuil à ses riverains » (64). Dans le but de caresser et de réaliser le rêve d'une réussite sociale, les jeunes africains en général et sénégalais en particulier trouvent des solutions aux contraintes économiques et sociales qui leur sont propres, dans des pirogues de fortune qui défient les vagues

mortelles de l'Atlantique et de la Méditerranée avec un cri du cœur "pagayer vers l'Europe ou mourir en essayant".

À cet égard, l'océan Atlantique devient un lieu qui représente la tombe pour les migrants africains qui peuvent mourir pendant la traversée et être engloutis dans son ventre ou réussir la traversée. Selon le narrateur :

Et puis, le corps qui a été retrouvé du côté de la Mauritanie, c'était bien un des leurs. Il paraît qu'il a fait une crise de convulsion, il s'est étouffé, puis il est mort. ... ils ne pouvaient plus le garder avec eux ; alors, ils l'ont jeté en mer. (CQA 162-163).

La manière dont Diome utilise la mer dans ses œuvres est également une représentation du foyer, d'un lieu de repos éternel, d'une tombe, et d'une demeure éternelle pour ceux qui ont perdu leur âme lors de la traversée. L'archétype de l'océan dans l'inconscient collectif africain englobe des symboles, des expériences et des thèmes partagés qui résonnent à travers les cultures africaines et les générations. Dans le contexte des migrants perdus en mer, la mer en tant que cimetière fait appel au chagrin collectif, à la compassion et à l'empathie qui naissent du fait d'être témoin de telles tragédies. Elle représente une blessure collective, un chagrin partagé qui transcende les histoires individuelles. Diome établit des parallèles entre les expériences des migrants africains contemporains et celles des Africains réduits en esclavage pendant la période de la traite transatlantique. Fatou Diome utilise le symbole archétypique de l'Atlantique pour explorer les thèmes profonds de la séparation, du traumatisme historique et de la quête d'une vie meilleure. L'océan Atlantique sert d'étendue séparatrice, consumant les vies et les rêves, tout en symbolisant l'aspiration à la connexion et à l'appartenance. Grâce à ce symbolisme fort, les romans offrent un examen captivant de l'impact durable de la traite atlantique des esclaves et de ses répercussions dans le présent.

Conclusion

Dans les deux romans de Fatou Diome, *Le Ventre de l'atlantique* et *Celles qui attendent*, l'océan est utilisé de manière symbolique pour représenter à la fois la séparation et la connexion entre l'Afrique et l'Europe, reflétant ainsi la relation complexe et souvent douloureuse entre ces deux continents. Fatou Diome exploite habilement le symbole archétypique de l'océan pour transmettre des thèmes importants tels que la migration, l'identité et l'appartenance. En utilisant la théorie archétypale de Carl Jung comme cadre d'analyse, nous avons pu explorer comment l'océan fonctionne comme un symbole puissant dans les deux romans de Diome. L'utilisation de l'océan en tant que symbole archétypique dans les romans de Fatou Diome nous permet de plonger dans les profondeurs de l'expérience humaine et d'explorer des thèmes universels. Grâce à son écriture évocatrice et à sa maîtrise du langage symbolique, Diome nous invite à réfléchir sur les questions de migration, d'identité et d'appartenance qui sont au cœur de notre monde contemporain. En analysant les œuvres de Fatou Diome à travers le prisme du symbole archétypique de l'océan, nous sommes témoins de la puissance de la littérature pour nous faire voyager au-delà des limites de notre réalité quotidienne. Les romans de Diome nous rappellent que, malgré nos différences culturelles et géographiques, nous partageons tous une humanité commune qui est à la fois fragile et résiliente. Et c'est dans ces eaux profondes de la compréhension mutuelle que nous pouvons trouver des réponses aux questions complexes qui façonnent notre société actuelle.

Œuvres citées

Diome, Fatou. *Le Ventre de l'Atlantique*. Paris : Editions Anne Carrière. 2003.

Diome, Fatou. *Celles qui attendent*. Paris: Flammarion. 2010.

Jung, Carl. *Approaching the unconscious. Located in man and his symbols*. London: Aldus Books. 1964.

Jung, Carl. *Archetypes of the collective unconscious. Located in the archetypes and the collective unconscious*. New York: Princeton University press. 1990.

Nagy, Marilyn. *Philosophical issues in the psychology of C.G. Jung*. Albany: State University of New York Press. 1991.

Tigue, John. *The transformation of consciousness in myth: integrating the thought of Jung and Campbell*. New York: peter Lang. 1994.